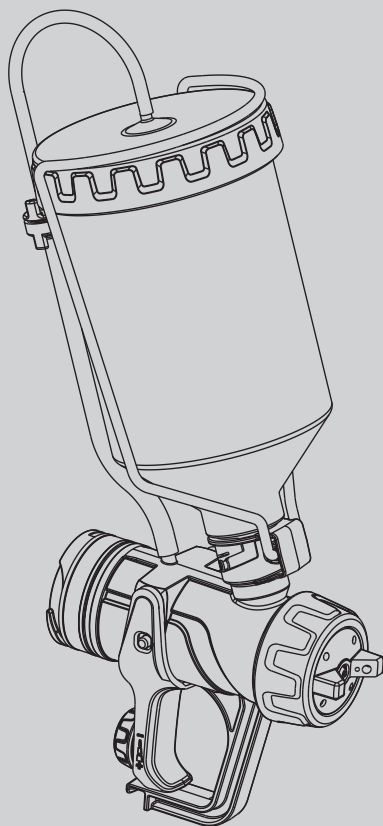


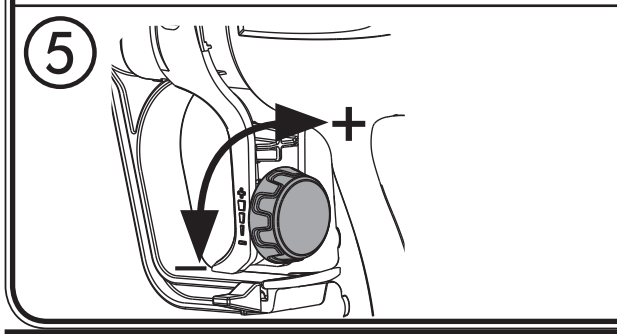
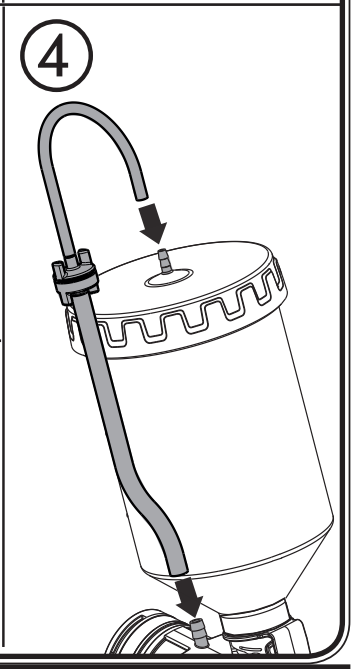
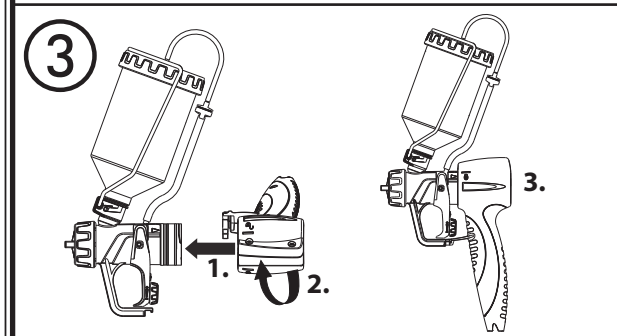
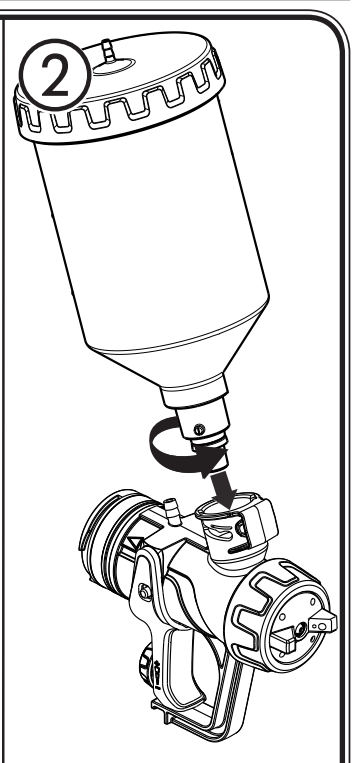
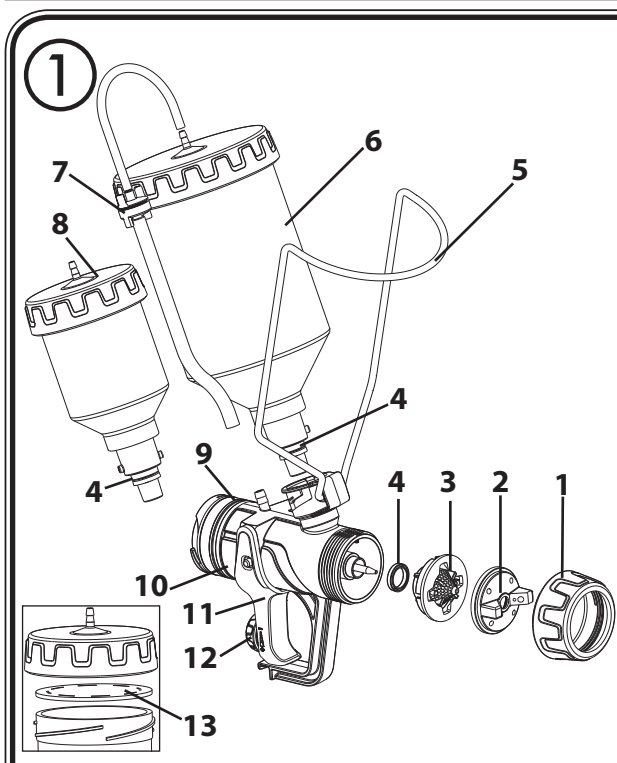
WAGNER

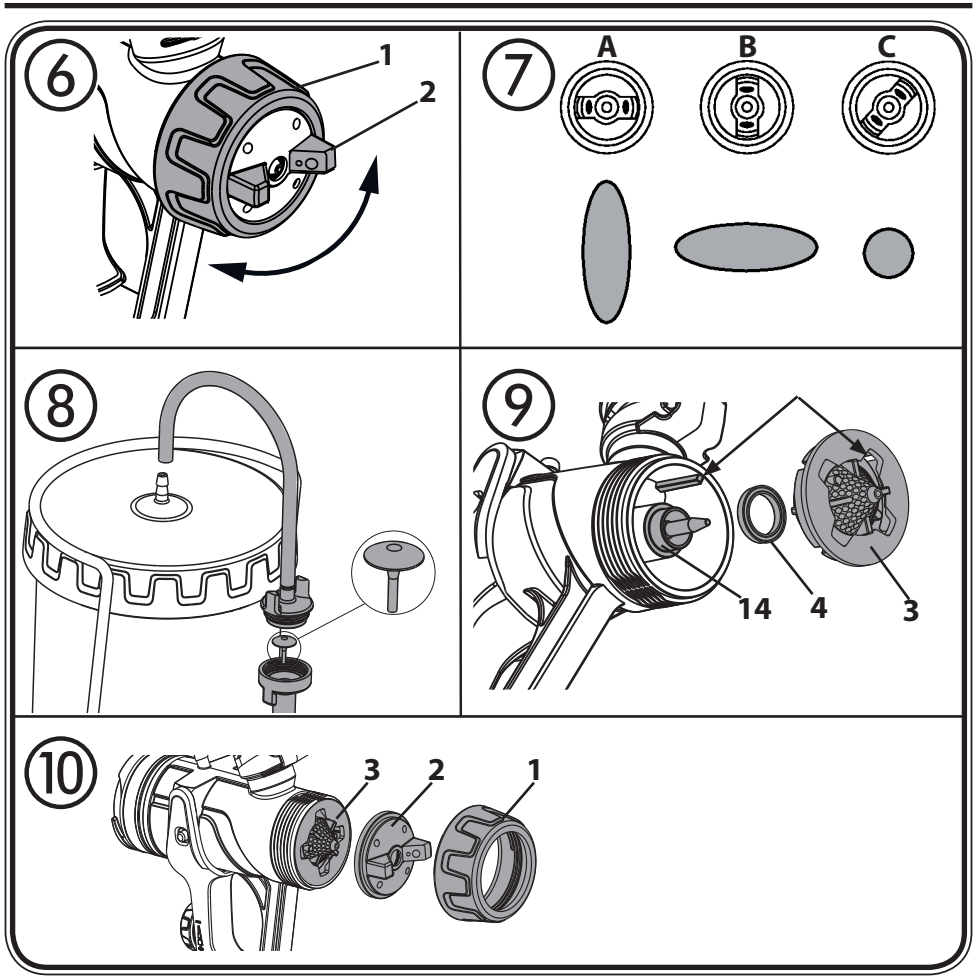


WOOD&METAL EXTRA GRAVITY

**PIEZA SOBREQESTA PARA PULVERIZACIÓN
ACESSÓRIO DE PULVERIZAÇÃO**







Modo de empleo

Antes de poner en funcionamiento el equipo le rogamos leer atentamente a fondo las instrucciones de manejo y observar las indicaciones de seguridad. Guarde las instrucciones de manejo en un sitio bien protegido.

La **pieza sobrepuesta para pulverización Gravity** se desarrolló para la aplicación de pinturas y lacas, solubles en agua y con disolvente. Además, el pulverizador es apropiado para el procesamiento de la lámina de pulverización. Las pinturas para paredes (pinturas de dispersión y a base de látex) no pueden procesarse.

¡ATENCIÓN! • El equipo se puede utilizar únicamente con la válvula en condiciones de funcionar. **Si la pintura sube al tubo de ventilación (Fig. 1, 7), ¡no continuar utilizando el equipo!** Desmontar el tubo de ventilación, la válvula y la membrana, limpiar y dado el caso sustituir la membrana.



• **No coloque la pistola pulverizadora sobre un lado.**

• No combine componentes de diferentes frontales para pulverización. Las piezas podrían sufrir daños.

Descripción (Fig. 1)	
1) Tuerca tapón	2) Tapa de aire
3) Boquilla	4) Junta
5) Pie de apoyo (plegable)	6) Depósito (600 ml)
7) Tubo de aireación con válvula	8) Depósito (150 ml)
9) Anillo tórico	10) Cuerpo de pistola
11) Gatillo de la pistola	12) Regulación de cantidad de material
13) Junta de depósito	

Preparación del material de recubrimiento

Con la pieza sobrepuesta para pulverización adjuntada pueden pulverizarse pinturas, lacas y barnices sin diluir o ligeramente diluidos. Puede ver la información detallada en la hoja de datos técnicos del fabricante de la pintura (→ descarga del Internet).

1. Remueva el material y eche la cantidad necesaria en el recipiente de pintura.

Dilución recomendada	
Material de pulverización	
Barnices	sin diluir
Impregnantes para madera, colorantes, aceites, desinfectantes, productos fitosanitarios	sin diluir
Lacas de color con disolventes o solubles en agua, imprimaciones, lámina de pulverización, lacas de acabado para automóviles, barnices de capa gruesa	diluir de 0 - 10 % (con Flexio, sin diluir)

2. Si la cantidad de transporte es muy baja, eche paso a paso 5 - 10 % de diluyente, hasta que la cantidad de transporte se ajuste a sus necesidades (observar la dilución máxima admisible en las indicaciones del fabricante).

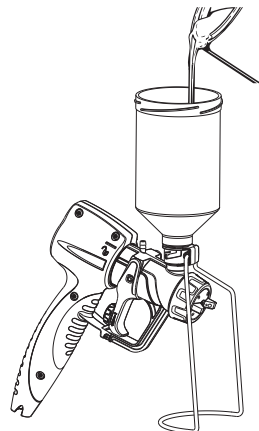
Puesta en servicio

1. Introducir el recipiente en el cuerpo de la pistola y fijarlo girándolo con el cierre de bayoneta. (Fig. 2)
2. Unir el cuerpo de la pistola con el mango Click & Paint (no incluido en el volumen de suministro). (Fig. 3)
3. Colocar la pistola con el pie de apoyo plegable sobre una superficie plana.



Llene el recipiente únicamente cuando esté fijado en la pistola ya que, de lo contrario, el material de recubrimiento se sale.

4. Retirar la tapa del recipiente.
5. Añadir el material de recubrimiento preparado en el recipiente.
6. Cerrar el recipiente con la tapa.
7. Fijar las mangueras de la válvula en la tapa del recipiente y el cuerpo de la pistola. (Fig. 4)



Ajuste de la cantidad de material (fig. 5)

Ajustar la cantidad de material girando la regulación en el gatillo de la pistola.

- menos cantidad de material → girar en el sentido contrario a las agujas del reloj (-)
 más cantidad de material → girar en el sentido de las agujas del reloj (+)

Ajuste de la proyección del pulverizado deseada



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones! Nunca apretar el gatillo de la pistola durante el ajuste de la tapa de aire.

Con la tuerca tapón (fig. 6, 1) ligeramente aflojada, girar la tapa de aire (2) a la posición de proyección del pulverizado deseada (flecha). Después apretar de nuevo la tuerca tapón.

Fig. 7 A = chorro en abanico vertical → para aplicación de pintura horizontal

Fig. 7 B = chorro en abanico horizontal → para aplicación de pintura vertical

Fig. 7 C = chorro redondo → para esquinas y cantos, así como para superficies de difícil acceso

Interrupción del trabajo



En el procesamiento de lacas bicomponentes el equipo se tiene que limpiar inmediatamente.

Puesta fuera de servicio y limpieza

- 1) Apagar el equipo.
- 2) Desenroscar la tapa del recipiente y añadir el material de recubrimiento restante en

el recipiente original.

- 3) Llenar disolvente o agua en el depósito.

No utilice materiales inflamables para la limpieza.

- 4) Volver a cerrar el recipiente.
 5) Pulverizar disolvente o agua en un recipiente o un paño.
 6) Repetir el procedimiento antes mencionado, hasta que por la boquilla salga disolvente o agua claro.
 7) Apagar el equipo y extraer la clavija de red.

¡ATENCIÓN! Nunca limpiar las juntas, la membrana y los orificios de boquillas o taladros de aire de la pistola de pulverización con objetos de metal puntiagudos.

La manguera de purga de aire y la membrana sólo tienen una resistencia limitada frente a los disolventes. No las sumerja en disolvente; límitese a frotarlas.

- 8) Limpie la válvula si se ha ensuciado con pintura. Para ello, retirar la manguera, dividirla y extraer la membrana. (Fig. 8)

Limpie con cuidado todas las piezas o reemplazarlas en caso de deterioro.



El equipo se puede utilizar únicamente con la membrana intacta. Durante el ensamblaje, colocar la membrana con el perno hacia abajo.

- 9) Desenroscar la tuerca tapón, quitar la tapa de aire y la boquilla. Limpie con pincel y disolvente, o agua, la tapa de aire, la junta de boquilla y la boquilla.
 10) Pase la junta de boquilla (Fig. 9, 4) sobre la aguja (14); la ranura (entalladura) debe apuntar hacia usted.
 11) Introducir la boquilla (Fig. 9, 3) en el cuerpo de pistola y localizar la posición correcta.
 12) Enchufar la tapa de aire (Fig. 10, 2) en la boquilla (3) y apretar con la tuerca tapón (1).

Lista de piezas de recambio (Fig. 1)

Pos.	Denominación	Nº de ped.
1	Tuerca tapón	2410 212
2	Tapa de aire	2362 877
3	Boquilla	2361 238
4	Junta	0417 706
6	Depósito 600 ml con tapa	2410 208
7	Tubo de aireación con válvula	2410 217
8	Depósito 150 ml con tapa	2410 210
9	Anillo tórico	2362 875

El SISTEMA CLICK&PAINT ofrece la herramienta correcta con otras piezas sobrepuestas para pulverización y accesorios para toda clase de trabajo. Otra información de la paleta de productos WAGNER respecto a la refacción, véase www.wagner-group.com

Observaciones sobre la eliminación de residuos



El aparato con todos sus accesorios se deberá llevar a una planta de reciclaje que cumpla las normas de protección del medio ambiente. No tire el aparato junto con la basura doméstica. Ayude a mantener limpio el medio ambiente y lleve así su aparato a un centro local de recogida de residuos o infórmese del modo de proceder a este respecto en el comercio especializado.

¡Información importante acerca de la responsabilidad debida a productos defectuosas!

La utilización de accesorios y piezas de recambio ajenas puede anular total o parcialmente la responsabilidad y los derechos de garantía. Con los accesorios y piezas de recambio originales de WAGNER tiene la garantía de que todas las normas de seguridad se cumplen.

2 años de garantía

La garantía es de 2 años, calculada a partir del día de la venta (recibo de la caja). Abarca y se limita a la eliminación gratuita de los defectos ocasionados, con justificación, por la utilización de materiales no perfectos en la fabricación o por un error en el montaje, o a la sustitución gratuita de las piezas defectuosas. Esta garantía queda anulada en caso de utilización o puesta en funcionamiento falsas así como de montaje o reparaciones realizadas por cuenta propia que no están indicadas en nuestras instrucciones de empleo. Las piezas sometidas a desgaste están excluidas de esta garantía. Nos reservamos expresamente el derecho de aplicación de la garantía. La garantía excluye la aplicación industrial. Nos reservamos expresamente el derecho de prestación de garantía. La garantía se anula si el aparato ha sido abierto por otras personas que no pertenecen al servicio técnico de WAGNER. Los daños causados durante el transporte, trabajos de mantenimiento así como daños y fallos ocasionados por trabajos defectuosos de mantenimiento no caen bajo las aplicaciones de garantía. La acreditación de la adquisición del aparato tiene que hacerse presentando el recibo original y la tarjeta de garantía completamente rellena en caso de recurrir a la aplicación de la garantía. Manteniéndonos dentro de lo prescrito por la ley, no nos responsabilizamos por aquellos daños a personas, a bienes o consecuenciales, especialmente, si el aparato ha sido aplicado de otra forma que la indicada en las instrucciones de empleo, no ha sido puesto en funcionamiento ni mantenido según nuestras instrucciones de empleo, o un profano ha realizado por su cuenta reparaciones. Nos reservamos el derecho de realizar reparaciones o trabajos de mantenimiento en fábrica que vayan más allá de lo indicado en estas instrucciones de empleo. Por favor, diríjase al lugar de venta en el caso de garantía o de reparación.

Antes de utilizar o acessório, leia atentamente o presente manual de instruções e familiarize-se com as instruções de serviço do aparelho básico. Para o efeito, são aplicáveis as instruções de segurança do aparelho básico.

O **acessório de pulverização Gravity** foi desenvolvido para a aplicação de tintas e vernizes solúveis em água e contendo solventes. Além disso, o acessório de pulverização está indicado para o processamento de película de revestimento de pulverização. Não podem ser processadas tintas para paredes (tintas de dispersão e de látex).

ATENÇÃO! • O equipamento só pode funcionar com uma válvula operacional. **Não pode continuar a utilizar o aparelho se houver tinta no tubo de ventilação (Fig. 1, 7)!** Desmonte e limpe o tubo de ventilação, a válvula e a membrana, substitua a membrana se necessário.



- **Não pousar de lado a pistola de pulverização.**
- Não combine componentes de acessórios de pulverização diferentes. As peças poderão ficar danificadas.

Descrição (Fig. 1)

1) Porca de capa	2) Válvula do ar
3) Injector	4) Vedante
5) Pé (de abrir e fechar)	6) Depósito (600 ml)
7) Mangueira de ventilação com válvula	8) Depósito (150 ml)
9) Anel vedante	10) Corpo da pistola
11) Estribo extractor	12) Regulação da quantidade de material
13) Vedante do depósito	

Preparação do material de revestimento

Com os acessórios de pulverização fornecidos, podem-se pulverizar tintas, vernizes e velaturas, sem diluir, ou apenas ligeiramente diluídos. Pode obter informações detalhadas no folheto de instruções do fabricante de tintas (→ Download através da Internet).

1. Agite o material e introduza a necessária quantidade no depósito de tinta.

Recomendações de diluição

Material de pulverização	
Tintas transparentes	não diluídos
Produtos de protecção da madeira, mordentes, óleos, desinfectantes, produtos de protecção fitossanitária	não diluídos
Tintas com solventes ou diluíveis em água, primários, película de revestimento de pulverização tintas de acabamento para veículos, tintas transparentes de película espessa	diluir em 0 - 10 % (não diluído em caso de Flexio)

2. Se o caudal for insuficiente, diluir gradualmente 5 – 10 % até o caudal corresponder às suas exigências (tenha em atenção a diluição máxima permitida de acordo com as instruções do fabricante).

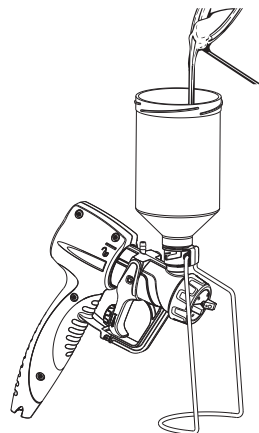
Colocação em funcionamento

1. Introduza o depósito no corpo da pistola e rode, para o prender com o fecho de baioneta. (Fig. 2)
2. Una o corpo da pistola ao punho Click & Paint (não incluído no âmbito de fornecimento). (Fig. 3)
3. Poise a pistola, com o pé aberto, sobre uma superfície plana.



Encha o depósito só quando ele estiver preso à pistola, caso contrário o material de revestimento escorre para fora.

4. Remova a tampa do depósito.
5. Encha o depósito com o material de revestimento previamente preparado.
6. Volte a fechar o depósito com a tampa.
7. Prenda a mangueira da válvula à tampa do depósito e ao corpo da pistola. (Fig. 4)



Regulação da quantidade de material (Fig. 5)

Defina a quantidade de material, rodando o botão de regulação no estribo da pistola.

menos quantidade de material → rodar no sentido contrário aos ponteiros do relógio (-)

mais quantidade de material → rodar no sentido dos ponteiros do relógio (+)

Regulação da imagem de pulverização desejada



ATENÇÃO! Perigo de ferimento! Nunca puxe o estribo durante a regulação da válvula do ar.

Afrouxe ligeiramente a porca de capa (fig. 6, 1) e rode a válvula do ar (2) para a posição de imagem de pulverização desejada (seta). Seguidamente, aperte de novo a porca de capa.

Fig. 7 A = jacto plano vertical → para aplicação de tinta na posição horizontal

Fig. 7 B = jacto plano horizontal → para aplicação de tinta na vertical

Fig. 7 C = jacto redondo → para cantos e arestas, bem como para áreas de difícil acesso

Interrupção do trabalho



Se tiver trabalhado com tintas bi-componentes, tem de limpar o aparelho imediatamente.

Colocação fora de funcionamento e limpeza

- 1) Desligue o aparelho.
- 2) Desaperte a tampa do depósito e despeje o material de revestimento a mais para dentro do recipiente original.
- 3) Deite solvente ou água no depósito.

Para a limpeza não utilize materiais inflamáveis.

- 4) Volte a fechar o depósito.
- 5) Pulverize o solvente ou a água para dentro de um depósito ou para um pano.
- 6) Repita a operação anterior até que saia solvente transparente ou água do injector.
- 7) Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

ATENÇÃO! Nunca limpe os vedantes, a membrana e os furos do injector ou do ar da pistola pulverizadora com objectos metálicos afiados. O tubo de ventilação e a membrana são apenas parcialmente resistentes a solvente. Não os mergulhar em solvente, mas limpá-los apenas.

- 8) Se a válvula estiver suja de tinta, tem de ser limpa. Para o fazer, remova a mangueira e extraia as peças e a membrana. (Fig. 8)

Limpe bem todas as peças ou, caso estejam danificadas, substitua-as.



O aparelho só pode funcionar se a membrana estiver em perfeito estado. Ao voltar a montar a membrana, certifique-se de que o pino fica voltado para baixo.

- 9) Desenrosque a porca de capa, retire a válvula do ar e o injector. Limpe a válvula do ar e o vedante do injector com um pincel e com solvente ou água.
- 10) Deslizar a vedação do injector (Fig. 9, 4) através da agulha (14), a porca (ranhura) tem de ficar voltada para si.
- 11) Coloque o injector (Fig. 9, 3) no corpo da pistola e rode até encontrar a posição correcta.
- 12) Coloque a válvula do ar (Fig. 10, 2) no injector (3) e aperte firmemente com a porca de capa (1).

Lista de peças sobresselentes (Fig. 1)

Pos.	Designação	Ref.
1	Porca de cap	2410 212
2	Válvula do ar	2362 877
3	Injector	2361 238
4	Vedante	0417 706
6	Depósito de 600 ml com tampa	2410 208
7	Mangueira de ventilação com válvula	2410 217
8	Depósito de 150 ml com tampa	2410 210
9	Anel vedante	2362 875

Disponível com mais extensões de pulverização e acessórios, o novo CLICK&PAINT SYSTEM tem para cada trabalho a ferramenta certa.

Para mais informações sobre a paleta de produtos WAGNER relacionados com trabalhos de restauro, consulte o sítio www.wagner-group.com

Protecção do ambiente



O aparelho e os acessórios devem ser enviados para uma instalação de reciclagem compatível com o ambiente. Não elimine o aparelho através do lixo doméstico. Proteja o ambiente e deposite o seu aparelho num ponto de recolha selectiva local ou informe-se no comércio especializado.

Indicação importante sobre a responsabilidade pelo produto!

A utilização de acessórios e peças sobressalentes que não sejam originais pode anular total ou parcialmente a responsabilidade pelo produto e direitos de garantia. Com acessórios e peças sobressalentes originais da WAGNER tem a garantia de cumprimento de todas as prescrições de segurança.

2 anos de garantia

A garantia é válida por 2 anos, a partir do dia da venda (recibo). Ela abrange e limita-se à eliminação gratuita de defeitos comprovadamente resultantes da utilização de materiais defeituosos na produção ou a erros de montagem ou à substituição gratuita das peças defeituosas. A utilização ou colocação em funcionamento, assim como montagens ou reparações efectuadas por conta própria que não respeitem o nosso manual de instruções, anulam a garantia. Peças sujeitas a desgaste estão igualmente excluídas da garantia. A garantia exclui a utilização industrial. Reservamo-nos expressamente o direito de prestação da garantia. A abertura do aparelho por outras pessoas que não o pessoal de assistência técnica da WAGNER anula a garantia. Danos resultantes de transporte, trabalhos de manutenção e danos ou avarias resultantes de trabalhos de manutenção defeituosos não estão cobertos pela garantia. Para recorrer à garantia, é necessário comprovar a aquisição do aparelho por meio do recibo de compra original. Desde que permitido por lei, excluimos qualquer responsabilidade por quaisquer danos pessoais, materiais ou danos consequentes, sobretudo se o aparelho tiver sido utilizado para outro fim que não o indicado no manual de instruções, se tiver sido posto em funcionamento sem respeitar as indicações do manual de instruções ou se uma pessoa sem a respectiva qualificação técnica tiver procedido à manutenção ou reparação do aparelho. Reservamo-nos o direito de realização na fábrica de reparações ou trabalhos de manutenção que vão além dos indicados neste manual de instruções. Solicitamos que, em caso de garantia ou reparação, contacte a loja onde comprou o aparelho.

D
J. WAGNER GMBH
Otto-Lilienthal-Str. 18
88677 Markdorf
T +49 0180 - 55 92 46 37
F +49 075 44-505 11 69

SK
E-CORECO SK S.R.O.
Kráľovská ulica 8/7133
927 01 Šaľa
T +42 1948882850
F +42 1313700077

CZ
E-CORECO S.R.O.
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
T +42 734 792 823
F +42 227 077 364

F
WAGNER FRANCE S.A.R.L.
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
T +33 0825 011 111
F +33 (0) 1 69 81 72 57

GB
WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD
Innovation Centre
Silverstone Park
Silverstone
Northants NN12 8GX
T +44 (0) 1327 368410

H
DINOCOOP KFT.
Radvány u. 24.
1118 Budapest
T +36 1 3193064
F +36 1 3193066

DK
ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S
Stationsvej 13
3550 Slangerup
Danmark
T +45 47 33 74 00
F +45 47 33 74 01

NOR
ORKLA HOUSE CARE NORGE AS
Nedre Skøyen vei 26,
PO Box 423, Skøyen
0213 Oslo
T +47 22 54 40 19

PL
PUT WAGNER SERVICE
ul. E. Imieli 27
41-605 Swietochlowice
T +48/32/346 37 00
F +48/32/346 37 13

S
ORKLA HOUSE CARE AB
Box 133
564 23 Bankeryd
Sweden
T +46(0)36 37 63 00

ROM
ROMIB S.R.L.
str. Poligonului nr. 5 - 7
100070 Ploiesti ,judet Prahova
T +40-344801240
F +40-344801239

CH
J. WAGNER AG
Industriestraße 22
9450 Altstätten
T +41 71 - 7 57 22 11
F +41 71 - 7 57 23 23

E
P
**MAKIMPORT
HERRAMIENTAS, S.L.**
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
T 902 199 021 / 91 879 72 00
F 91 883 19 59

AUS
**WAGNER SPRAYTECH
AUSTRALIA PTY. LTD.,**
14-16 Kevlar Close
Braeside, VIC 3195
T +61 9587 2000
F +61 9580 9120

I
FHC SRL
Via Stazione 94,
26013 Crema (CR)
T 0373 204839
F 0373 204845